



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 8 5 4 0 7 8 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号

(item number) EN 288 540 785 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		Time mailed		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20		時 (hour) 分 (Minute)		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Kim Yeon-ok Kim Yeon-ok Room 1105, Building 101, 10-1, Seoha-ro 94beon-gil, Buk-gu, Gwangju (Yongbong-dong, Ssangyong Yega)		Postal Code 61064	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		TEL 010-4164-7815		FAX 010-4164-7815	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type		TEL 010-4164-7815
Health food				1		USD2.90	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		FAX 010-4164-7815
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value		290 Yen
							No commercial value for customs purpose only.		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>	
ご署名 Signature of the sender				番目 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		* 航空危険物の 説明・確認 * 輸出申告対象 (20万円超)が 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288540785JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件(Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Yeon-ok Kim Yeon-ok Room 1105, Building 101, 10-1, Seoha-ro 94beon-gil, Buk-gu, Gwangju (Yongbong-dong, Ssangyong Yega) 61064, KOREA TEL 010-4164-7815 FAX 010-4164-7815	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.90	USD 2.90
総合計 (Total)			1		USD 2.90

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 8 8 5 4 0 7 8 5 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 288 540 785 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	損害要償額	郵便料金	諸料金
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX	総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Kim Yeon-ok Kim Yeon-ok Room 1105, Building 101, 10-1, Seoha-ro 94beon-gil, Buk-gu, Gwangju (Yongbong-dong, Ssangyong Yega)			Postal Code 61064		
Country KOREA			TEL 010-4164-7815 FAX 010-4164-7815		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
				1	g
					USD2.90
					内容品種別 Contents type
					<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
					<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
					<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods
					<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
					<input type="checkbox"/> その他 Others
					<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 290 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中 Total number of pieces	

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

135-0064
TEL +82-70-8028-0952 FAX

JAPAN

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

EMS受付局控 (Post office's copy)

お問い合わせ番号 (item number) : EN 288 540 785 JP

この郵便物はと一緒に郵便局にご提出ください ✂

切の離し後、両用紙とも郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

10年保存

受付局控

135-0064
TEL +82-70-8028-0952 FAX

JAPAN

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8028-0952 FAX

JAPAN

内容品詳細
Health food

原産国
Korea

HSコード
2302.90

個数
1

正味重量
290g

価格
USD2.90

損害要償額 (円)
0

郵便料金 (円)
0

諸料金 (円)
0

合計 (円)
290

内容品種別
 販売品
 贈物
 返品
 商品見本
 その他
 書類

日本円換算合計 (円)
290

No commercial value for customs purpose only.

日付印 Date Stamp

QRコード

* E N 2 8 8 5 4 0 7 8 5 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 8 5 6 7 2 2 7 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 288 567 227 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		Time mailed		郵便料金		諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2023 11 20		時 (hour) 分 (Minute)		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 01365		Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Hwang Jeong-il Hwang Jeong-il 1st floor, 25, Haedeung-ro 36-gil, Dobong-gu, Seoul (Ssangmun-dong)		TEL 010-8774-2314		FAX 010-8774-2314	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type		日本円換算合計 (円) Total Value
Health food				6	g	USD25.02	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		2502 Yen
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>	
ご署名 Signature of the sender				番目 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		* 航空危険物の 説明・確認 * 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288567227JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hwang Jeong-il Hwang Jeong-il 1st floor, 25, Haedeung-ro 36-gil, Dobong-gu, Seoul (Ssangmun-dong) 01365, KOREA TEL 010-8774-2314 FAX 010-8774-2314	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.17	USD 25.02
総合計 (Total)			6		USD 25.02

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 8 7 2 3 6 4 7 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 288 723 647 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	To (Addressee) Name & Address Woo Deok-il Woo Deok-il Room 101, Building 205, 48-1, Indong 16-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Jinpyeong-dong, Guminiui Jugong Apartment) Postal Code 39399

TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA
----------------------	-----	---------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food			1		USD4.65
Health food			1		USD4.65

内容品種別 Contents type
 贈物 Gift
 販売品 Sale of goods
 返品品 Returned goods
 商品見本 Commercial sample
 その他 Others
 書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value 930 Yen

No commercial value for customs purpose only.

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288723647JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Woo Deok-il Woo Deok-il Room 101, Building 205, 48-1, Indong 16-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Jinpyeong-dong, Guminui Jugong Apartment) 39399, KOREA TEL 010-3247-6115 FAX 010-3247-6115	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
総合計 (Total)			2		USD 9.30

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 8 6 8 5 9 5 2 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 288 685 952 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	To (Addressee) Name & Address Kim Jang-woo Kim Jang-woo Room 703, Building 104, 110, Dasan-ro 36-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Sindang Prugio)

TEL +82-70-8028-0952 FAX Country KOREA Postal Code 04587

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4443-0103
Health food			6		USD23.22	FAX 010-4443-0103
Health food			1		USD5.13	内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 2835 Yen

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<p>ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN288685952JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Kim Jang-woo Kim Jang-woo Room 703, Building 104, 110, Dasan-ro 36-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Sindang Prugio) 04587, KOREA</p> <p>TEL 010-4443-0103 FAX 010-4443-0103</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.87	USD 23.22
Health food			1	USD 5.13	USD 5.13
総合計 (Total)			7		USD 28.35

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 7 3 5 6 8 5 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 287 356 853 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 諸料金 Other charges
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid 円 (yen)

TEL +82-70-8094-1892	FAX	To (Addressee) Name & Address Kang Hyeon-gu Kang Hyeon-gu 2nd floor, 19, Palgong-ro 34-gil, Dong-gu, Daegu (Bullo-dong)	Postal Code 41030
----------------------	-----	--	-------------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food			2		USD10.90
No commercial value for customs purpose only.					

内容品種別 Contents type	TEL 0502-3741-7745
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	FAX 0502-3741-7745
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value	1090 Yen

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN287356853JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kang Hyeon-gu Kang Hyeon-gu 2nd floor, 19, Palgong-ro 34-gil, Dong-gu, Daegu (Bullo-dong) 41030, KOREA TEL 0502-3741-7745 FAX 0502-3741-7745	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5.45	USD 10.90
総合計 (Total)			2		USD 10.90

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 7 8 3 9 9 1 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 287 839 913 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	諸料金 Duties

TEL +82-70-8094-1892	FAX	To (Addressee) Name & Address Min Kyung-hee Min Kyung-hee Room 2201, Building 406, 20, Hanbit-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Yadang-dong, Lotte Castle Parktown II)	Postal Code 10908
----------------------	-----	--	-------------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Height Meter			1		USD12.00
Health food			3		USD12.75
Health food			3		USD12.75
Health food			3		USD12.75

No commercial value for customs purpose only.

内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	TEL 010-9559-7328 FAX 010-9559-7328	商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	日本円換算合計 (円) Total Value 5025 Yen
			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- 切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

差出人 De	差出人氏名 Nom	Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	郵便物番号(バーコード番号など) N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)	職権により開くことができる Peut être ouvert d'office
	差出事業者名 Société/Firme	Vibex Pharmaceutical Official Mall	EN287839913JP	
	住所 Rue	Time 24 Building 住所 2-4-32 Aomi Rue Koto-ku Tokyo		
	郵便番号 Code postal	135-0064		
差出国名 Pays	JAPAN			
受取人 À	受取人氏名 Nom	Min Kyung-hee		
	受取事業者名 Société/Firme	Min Kyung-hee		
	住所 Rue	Room 2201, Building 406, 20, Hanbit-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Yadang-dong, Lotte Castle Parktown II)	輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。) Référence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif)	
	郵便番号 Code postal	10908	輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail) N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus)	
名あて国 Pays	KOREA	010-9559-7328		010-9559-7328

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1)	数量 Quantité (2)	正味重量(g) Poids net(en g) (3)	価格 Valeur (5)	商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement	
				国際貿易商品の分類コード(HSコード) N° tarifaire du SH (7)	物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8)
Height Meter	1		USD 12.00		
Health food	3		USD 12.75		
Health food	3		USD 12.75		
Health food	3		USD 12.75		
			総重量 Poids brut total (4)	総額 Valeur totale (6)	
				USD 50.25	

次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。 Catégorie de l'envoi (10)		説明 Explication:		差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt	
<input type="checkbox"/> 贈物 Cadeau	<input type="checkbox"/> 商品見本 Echantillon commercial	No commercial value for customs purpose only.		2023/11/20	
<input checked="" type="checkbox"/> 商品 Article	<input type="checkbox"/> その他 Autre				
<input type="checkbox"/> 返送品 Retour de marchandise	<input type="checkbox"/> 書類 Document				
備考 Observations (11):				下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。 Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation	
免許 Licence (12)	証明書 Certificat (13)	インボイス Facture (14)	差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15)		
免許番号 N°(s) de la/des licences	証明番号 N°(s) du/des certificats	インボイス番号 N° de la facture			

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN287839913JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Min Kyung-hee Min Kyung-hee Room 2201, Building 406, 20, Hanbit-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Yadang-dong, Lotte Castle Parktown II) 10908, KOREA TEL 010-9559-7328 FAX 010-9559-7328	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter			1	USD 12.00	USD 12.00
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
総合計 (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 8 7 8 3 9 9 1 3 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy ①)

JAPAN 願権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 287 839 913 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	損害要償額 Total gross weight g	郵便料金	諸料金
	Postal Code 135-0064 JAPAN		合計金額 Postage Paid	
TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Min Kyung-hee Min Kyung-hee Room 2201, Building 406, 20, Hanbit-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Yadang-dong, Lotte Castle Parktown II) Postal Code 10908 Country KOREA		

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Height Meter			1		USD12.00
Health food			3		USD12.75
Health food			3		USD12.75
Health food			3		USD12.75

内容品種別 Contents type
 贈物 Gift
 販売品 Sale of goods
 返品 Returned goods
 商品見本 Commercial sample
 その他 Others
 書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value 5025 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces
番目 / 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy ②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp

〒 135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

Country KOREA

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。



* E N 2 8 7 8 3 9 9 1 3 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 287 839 913 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	Country KOREA	TEL 10-9559-7328 FAX 10-9559-7328	郵便料金 (円) 諸料金 (円)	5025					
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	商品見本	その他	書類	日本円換算合計 (円)
Height Meter			1		USD12.00		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Health food			3		USD12.75		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Health food			3		USD12.75		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Health food			3		USD12.75		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
No commercial value for customs purpose only.										5025

10年保存
受付局控



* E N 2 8 7 8 3 9 9 1 3 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 4 9 5 8 2 1 9 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります (May be opened officially) JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 284 958 219 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	To (Addressee) Name & Address Jo Byeong-in Jo Byeong-in Room 1404, Building 901, 13, Sadeul-ro, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Chungmugong-dong, Hyuk New Town LH Apartment Complex 9) Postal Code 52855

TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA
----------------------	-----	---------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food			1		USD5.45
Health food			1		USD4.27

TEL 010-3710-7069
FAX 010-3710-7069

内容品種別 Contents type
 贈物 Gift
 販売品 Sale of goods
 返品品 Returned goods
 商品見本 Commercial sample
 その他 Others
 書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value 972 Yen

No commercial value for customs purpose only.

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認
ご署名 Signature of the sender				

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN284958219JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jo Byeong-in Jo Byeong-in Room 1404, Building 901, 13, Sadeul-ro, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Chungmugong-dong, Hyuk New Town LH Apartment Complex 9) 52855, KOREA TEL 010-3710-7069 FAX 010-3710-7069	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.45	USD 5.45
Health food			1	USD 4.27	USD 4.27
総合計 (Total)			2		USD 9.72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 8 1 2 4 8 9 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 288 124 895 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	郵便料金 Postage 諸料金 Surcharges
	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	合計金額 Postage Paid 円 (yen)
Postal Code 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	総重量 Total gross weight g
To (Addressee) Name & Address Youngil Shin Youngil Shin Room 801, Building 129, 135, Gwanak-daero, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Bisan-dong, Bisan Samsung Raemian)		Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD29.64	TEL 010-3709-1459 FAX 010-3709-1459
No commercial value for customs purpose only.						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value 2964 Yen						

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288124895JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Youngil Shin Youngil Shin Room 801, Building 129, 135, Gwanak-daero, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Bisan-dong, Bisan Samsung Raemian) 13922, KOREA TEL 010-3709-1459 FAX 010-3709-1459	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.94	USD 29.64
総合計 (Total)			6		USD 29.64

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 8 8 1 2 4 8 9 5 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 288 124 895 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2023 11 20		損害要償額		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address		Total Value 2964 Yen	
Country KOREA		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
Health food				6		USD29.64	
No commercial value for customs purpose only.		内容品種別 Contents type		TEL 010-3709-1459		FAX 010-3709-1459	
		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample			
		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others			
		<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents			
		日本円換算合計 (円) Total Value		2964		Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中			
				Total number of pieces			

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

〒 135-0064

TEL +82-70-8094-1892 FAX

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

EMS受付局控 (Post office's copy)

Youngil Shin
Room 801, Building 129, 135, Gwanak-daero,
Dongang-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Bisan-dong, Bisan Samsung Raemian)Postal Code 13922
Country KOREA
TEL 010-3709-1459 FAX 010-3709-1459

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

価格 USD29.64

正味重量 6

個数 6

原産国

HSコード

内容品詳細 Health food

商品見本

販売品

返送品

日本円換算合計 (円) 2964

No commercial value for customs purpose only.

日付印 Date Stamp

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 7 8 7 1 6 5 8 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 287 871 658 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid	諸料金
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	To (Addressee) Name & Address Baek Iljun Baek Iljun b-2402, 25, Jeongjail-ro 232beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Jeongja-dong, We' ve Zenith)	円 (yen)

TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA	Postal Code 13555
----------------------	-----	---------------	-------------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2287-5442
Health food			1		USD4.74	FAX 010-2287-5442
No commercial value for customs purpose only.						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value						474 Yen

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN287871658JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Baek Iljun Baek Iljun b-2402, 25, Jeongjail-ro 232beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Jeongja-dong, We've Zenith) 13555, KOREA TEL 010-2287-5442 FAX 010-2287-5442	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.74	USD 4.74
総合計 (Total)			1		USD 4.74

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 8 0 6 6 0 0 0 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 288 066 000 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Other charges							
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		To (Addressee) Name & Address Eunhee Kim Eunhee Kim 60, Seocheondong-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seocheon-dong, Seocheon Village Complex 4) Seocheon Village Complex 4, 409-1302		Postal Code 17108		合計金額 Postage Paid 円 (yen)							
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value USD10.02		TEL 0502-3140-9951 FAX 0502-3140-9951	
ご署名 Signature of the sender		No commercial value for customs purpose only.		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 1002 Yen		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288066000JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Eunhee Kim Eunhee Kim 60, Seocheondong-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seocheon-dong, Seocheon Village Complex 4) Seocheon Village Complex 4, 409-1302 17108, KOREA TEL 0502-3140-9951 FAX 0502-3140-9951	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5.01	USD 10.02
総合計 (Total)			2		USD 10.02

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 5 9 5 5 6 2 0 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 285 955 620 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	To (Addressee) Name & Address Kyungmi Kim Kyungmi Kim 208/504, 57, Techno-daero 5-gil, Yuga-eup, Dalseong-gun, Daegu Metropolitan City (Yuga-eup, Daegu Technopolis Namhae Onette 2nd) Postal Code 43016

TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA
----------------------	-----	---------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type
Health food			1		USD4.33	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food			1		USD6.40	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

TEL 010-9252-3018
FAX 010-9252-3018
日本円換算合計 (円) Total Value 1073 Yen

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封させていただきます。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN285955620JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kyungmi Kim Kyungmi Kim 208/504, 57, Techno-daero 5-gil, Yuga-eup, Dalseong-gun, Daegu Metropolitan City (Yuga-eup, Daegu Technopolis Namhae Onette 2nd) 43016, KOREA TEL 010-9252-3018 FAX 010-9252-3018	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.33	USD 4.33
Health food			1	USD 6.40	USD 6.40
総合計 (Total)			2		USD 10.73

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 8 7 4 0 3 4 0 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 288 740 340 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	To (Addressee) Name & Address Kim Cheol-han Kim Cheol-han Room 712, Building 105, 134, Yangji-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Okgil-dong, Bucheon Okgil LH Complex 1) Postal Code 14784

TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA
----------------------	-----	---------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8576-8576
Health food			1		USD5.45	FAX 010-8576-8576
No commercial value for customs purpose only.						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value						545 Yen

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288740340JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Cheol-han Kim Cheol-han Room 712, Building 105, 134, Yangji-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Okgil-dong, Bucheon Okgil LH Complex 1) 14784, KOREA TEL 010-8576-8576 FAX 010-8576-8576	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.45	USD 5.45
総合計 (Total)			1		USD 5.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 8 8 7 4 0 3 4 0 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 288 740 340 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2023 11 20		損害要償額		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		Total gross weight		To (Addressee) Name & Address		Postage Paid	
TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA		Kim Cheol-han Kim Cheol-han Room 712, Building 105, 134, Yangji-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Okgil-dong, Bucheon Okgil LH Complex 1)		Postal Code 14784	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
Health food						1	
						正味重量 Net weight g	
						内容品の価格 Value	
						USD5.45	
						TEL 010-8576-8576	
						FAX 010-8576-8576	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value 545 Yen	
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中 Total number of pieces			

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日付印 Date Stamp

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

【社員の方へ】
日付印を押印し、お返さまへお渡しく下さい。

EMS受付局控 (Post office's copy)

お問い合わせ番号 (item number) : EN 288 740 340 JP

〒14784
TEL 010-8576-8576 FAX 010-8576-8576

KOREA

Kim Cheol-han
Kim Cheol-han
Room 712, Building 105, 134, Yangji-ro, Bucheon-si,
Gyeonggi-do (Okgil-dong, Bucheon Okgil LH Complex 1)

郵便口先

内容品詳細

原産国	HSコード	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
		1	USD5.45	USD5.45			

内容品種別

贈物
 販売品
 返品
 商品見本
 その他
 書類

日本円換算合計 (円) 545

No commercial value for customs purpose only.

日付印 Date Stamp

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 9 0 9 3 2 5 3 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 289 093 253 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	To (Addressee) Name & Address Jain KPY Jain KPY Room 801, 55, Heungdeokjungang-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Yeongdeok-dong) Resummit Tower

TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA	Postal Code 16953
----------------------	-----	---------------	-------------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type
Health food			2		USD8.42	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 842 Yen

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN289093253JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jain KPY Jain KPY Room 801, 55, Heungdeokjungang-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Yeongdeok-dong, Resummit Tower) 16953, KOREA TEL 010-5458-0905 FAX 010-5458-0905	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.21	USD 8.42
総合計 (Total)			2		USD 8.42

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 8 9 0 9 3 2 5 3 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 願権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 289 093 253 JP

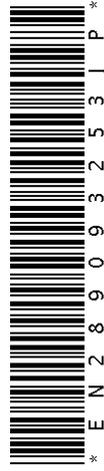
From (Sender) Name & Address		Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Jain KPY Jain KPY Room 801, 55, Heungdeokjungang-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Yeongdeok-dong, Resummit Tower)					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5458-0905		
Health food				2	g	USD8.42	FAX 010-5458-0905		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							842 Yen		
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中 Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。			



お問い合わせ番号 (item number) : EN 289 093 253 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Jain KPY Jain KPY Room 801, 55, Heungdeokjungang-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Yeongdeok-dong, Resummit Tower)		Country KOREA		TEL 010-5458-0905		FAX 010-5458-0905	
郵票口先		郵便料金 (円)		諸料金 (円)		合計 (円) (Postage)	
内容品詳細		損害要償額 (円)		商品見本 (円) (Goods Weight)		その他 (円) (Postage)	
Health food		USD8.42		贈物		販売品	
個数		2		返品		書類	
原産国		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)		842	
HSコード				Date Stamp			
135-0064							
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN					
135-0064		FAX					
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
内容品詳細		Health food					
個数		2					
原産国							
HSコード							
135-0064							
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN					
135-0064		FAX					
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
内容品詳細		Health food					
個数		2					
原産国							
HSコード							
135-0064							
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN					
135-0064		FAX					
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
内容品詳細		Health food					
個数		2					
原産国							
HSコード							
135-0064							
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN					
135-0064		FAX					
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
内容品詳細		Health food					
個数		2					
原産国							
HSコード							
135-0064							
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN					
135-0064		FAX					
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
内容品詳細		Health food					
個数		2					
原産国							
HSコード							
135-0064							
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN					
135-0064		FAX					
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
内容品詳細		Health food					
個数		2					
原産国							
HSコード							
135-0064							
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN					
135-0064		FAX					
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
内容品詳細		Health food					
個数		2					
原産国							
HSコード							
135-0064							
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN					
135-0064		FAX					
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
内容品詳細		Health food					
個数		2					
原産国							
HSコード							
135-0064							
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN					
135-0064		FAX					
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
内容品詳細		Health food					
個数		2					
原産国							
HSコード							
135-0064							
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN					
135-0064		FAX					
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
内容品詳細		Health food					
個数		2					
原産国							
HSコード							
135-0064							
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN					
135-0064		FAX					
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
内容品詳細		Health food					
個数		2					
原産国							
HSコード							
135-0064							
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN					
135-0064		FAX					
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
内容品詳細		Health food					
個数		2					
原産国							
HSコード							
135-0064							
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN					
135-0064		FAX					
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
内容品詳細		Health food					
個数		2					
原産国							
HSコード							
135-0064							
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN					
135-0064		FAX					
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
内容品詳細		Health food					
個数		2					
原産国							
HSコード							
135-0064							
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN					
135-0064		FAX					
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
内容品詳細		Health food					
個数		2					
原産国							
HSコード							
135-0064							
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN					
135-0064		FAX					
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
内容品詳細		Health food					
個数		2					
原産国							
HSコード							
135-0064							
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN					
135-0064		FAX					
TEL +82-70-8094-1892							
FAX							
内容品詳細		Health food					
個数		2					
原産国							
HSコード							
135-0							



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 6 3 5 6 3 2 7 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 286 356 327 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	To (Addressee) Name & Address Eunjoo Jeong Eunjoo Jeong 115-202, 135, Dogye-ro, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Myeongseo-dong, Doosan We' ve Apartment) Postal Code 51170

TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA
----------------------	-----	---------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food			2		USD8.32
No commercial value for customs purpose only.					

TEL 010-8699-8731	内容品種別 Contents type	
FAX 010-8699-8731	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value 832 Yen		

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.)	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認
ご署名 Signature of the sender				

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN286356327JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件(Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Eunjoo Jeong Eunjoo Jeong 115-202, 135, Dogye-ro, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Myeongseo-dong, Doosan We' ve Apartment) 51170, KOREA TEL 010-8699-8731 FAX 010-8699-8731	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.16	USD 8.32
総合計 (Total)			2		USD 8.32

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 8 6 3 5 6 3 2 7 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 286 356 327 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2023 11 20		損害要償額		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address		Total Value 832 Yen	
Country KOREA		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
Health food		HSコード HS tariff number		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
				2		USD8.32	
内容品種別 Contents type		TEL 010-8699-8731		FAX 010-8699-8731		商品見本 Commercial sample	
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift						<input type="checkbox"/> その他 Others	
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods						<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods							
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value				832 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中			
				Total number of pieces			

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日付印 Date Stamp

Country KOREA

TEL +82-70-8094-1892 FAX

135-0064

JAPAN

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

EMS受付局控 (Post office's copy)

お問い合わせ番号 (item number) : EN 286 356 327 JP

郵便物先

Eunjo Jeong
Eunjo Jeong
115-202, 135, Dogye-ro, Uichang-gu,
Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Myeongseo-dong, Doosan We ve Apartment)
Postal Code 51170

Country KOREA

TEL 010-8699-8731 FAX 010-8699-8731

損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)

価格 USD8.32

正味重量 2

内容品詳細 Health food

原産国

HSコード

個数 2

商品見本

販売品

返送品

日本円換算合計 (円) 832

No commercial value for customs purpose only.

日付印 Date Stamp

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 8 4 2 6 1 4 0 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 288 426 140 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	To (Addressee) Name & Address Sunran Jeong Sunran Jeong Room 301, Building 103, Hyunjin Everville, 10, Dobong-ro, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Bonggok-dong, Hyunjin Everville) Postal Code 39212

TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA
----------------------	-----	---------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9365-4000
Health food			3		USD13.38	FAX 010-9365-4000
Health food			3		USD13.47	内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 2685 Yen

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288426140JP	
	送達手段 (Shipped Per) : EMS	
	支払い条件 (Terms of Payment):	
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Sunran Jeong Sunran Jeong Room 301, Building 103, Hyunjin Everville, 10, Dobong-ro, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Bonggok-dong, Hyunjin Everville) 39212, KOREA TEL 010-9365-4000 FAX 010-9365-4000		

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.46	USD 13.38
Health food			3	USD 4.49	USD 13.47
総合計 (Total)			6		USD 26.85

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 6 6 6 2 5 1 7 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 286 662 517 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
	Postal Code 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	総重量 Total gross weight g
To (Addressee) Name & Address Park In-soon Park In-soon Room 601, Building 208, 21, Imbangul-daero 358beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju (Suwan-dong, Haesol Village Daebang Noble Land 2nd Apartment) Postal Code 62247			

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Height Meter Health food Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3642-9450 FAX 010-3642-9450
			1		USD12.00	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
			6		USD23.94	
			6		USD23.94	
No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 5988 Yen	

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN286662517JP	
	送達手段 (Shipped Per) : EMS	
	支払い条件 (Terms of Payment):	
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Park In-soon Park In-soon Room 601, Building 208, 21, Imbangul-daero 358beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju (Suwan-dong, Haesol Village Daebang Noble Land 2nd Apartment) 62247, KOREA TEL 010-3642-9450 FAX 010-3642-9450		

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter			1	USD 12.00	USD 12.00
Health food			6	USD 3.99	USD 23.94
Health food			6	USD 3.99	USD 23.94
総合計 (Total)			13		USD 59.88

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 8 2 4 2 4 4 1 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります (May be opened officially) JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 288 242 441 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	諸料金 Duties

TEL +82-70-8094-1892	FAX	To (Addressee) Name & Address Park In-Soon Park In-Soon Room 601, Building 208, 21, Imbangul-daero 358beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju (Suwan-dong, Haesol Village Daebang Noble Land 2nd Apartment) Postal Code 62247
----------------------	-----	---

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD23.94	TEL 010-3642-9450 FAX 010-3642-9450
	No commercial value for customs purpose only.					内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods 日本円換算合計 (円) Total Value 2394 Yen

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.)	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認
--	--	---	---	--

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288242441JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Park In-soon Park In-soon Room 601, Building 208, 21, Imbangul-daero 358beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju (Suwan-dong, Haesol Village Daebang Noble Land 2nd Apartment) 62247, KOREA TEL 010-3642-9450 FAX 010-3642-9450	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.99	USD 23.94
総合計 (Total)			6		USD 23.94

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 8 8 2 4 2 4 4 1 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 願権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 288 242 441 JP

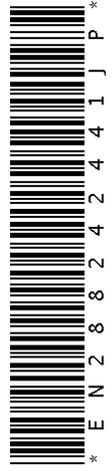
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064		JAPAN		合計金額 Postage Paid			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 62247	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3642-9450		FAX 010-3642-9450
Health food				6		USD23.94	内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		2394 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中 Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS 受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		日付印 Date Stamp	

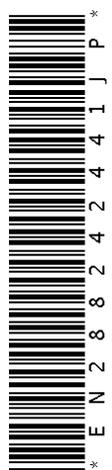


* E N 2 8 8 2 4 2 4 4 1 J P *
お問い合わせ番号 (item number): EN 288 242 441 JP

EMS 受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
郵票口先		TEL 010-3642-9450	
FAX 010-3642-9450		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health food		価格 USD23.94	
個数 6		正味重量 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		日本円換算合計 (円)	
No commercial value for customs purpose only.		2394	
		Date Stamp	

10年保存
受付局控



* E N 2 8 8 2 4 2 4 4 1 J P *
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 7 9 7 1 2 8 0 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 287 971 280 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Surcharges					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		To (Addressee) Name & Address Lee Teuk-seon Lee Teuk-seon Room 302, 13, Myeongdal-ro 24-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Baekyang Villa)		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		TEL 010-3025-5130 FAX 010-3025-5130					
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value USD13.47	
No commercial value for customs purpose only.		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value 1347 Yen		ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		【印刷について】 A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。	
ご署名 Signature of the sender		20万円超 申告対象郵便物		【ラベルの取扱いについて】 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。 切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。 ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。		【送り状の有効期間について】 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。		【注意！】 この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認 輸出申告対象（20万円超）か確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN287971280JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件(Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Lee Teuk-seon Lee Teuk-seon Room 302, 13, Myeongdal-ro 24-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Baekyang Villa) 06659, KOREA TEL 010-3025-5130 FAX 010-3025-5130	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.49	USD 13.47
総合計 (Total)			3		USD 13.47

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 8 7 9 7 1 2 8 0 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 287 971 280 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	損害要償額 Total gross weight g	郵便料金	諸料金
	Postal Code 135-0064 JAPAN		合計金額 Postage Paid	
TEL +82-70-8094-1892 FAX	Country KOREA	To (Addressee) Name & Address Lee Teuk-seon Lee Teuk-seon Room 302, 13, Myeongdal-ro 24-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Baekyang Villa) Postal Code 06659		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g
				内容品の価格 Value USD13.47
No commercial value for customs purpose only.			TEL 010-3025-5130 FAX 010-3025-5130	
内容品の種類 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
			日本円換算合計 (円) Total Value 1347 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		
ご依頼主控えへの署名は不要です		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日付印 Date Stamp

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892 FAX



EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

10年保存

受付局控

Lee Teuk-seon
Lee Teuk-seon
Room 302, 13,
Myeongdal-ro 24-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong,
Baekyang Villa)
Postal Code 06659

Country KOREA

TEL010-3025-5130 FAX 010-3025-5130

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

価格 USD13.47

正味重量 g

個数 3

原産国

HSコード

内容品詳細 Health food

内容品の種類
 贈物
 販売品
 返送品

商品見本
その他
書類

日本円換算合計 (円) 1347

No commercial value for customs purpose only.

日付印 Date Stamp

QR Code

* E N 2 8 7 9 7 1 2 8 0 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 8 7 1 3 3 1 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 288 713 313 JP

From (Sender) Name & Address Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)		
To (Addressee) Name & Address Hyojin Shim Hyojin Shim Building 205, Room 1201, Dongnam Diamang, 19, Bongsu-daero 1440beon-gil, Seo-gu, Incheon (Wanggil-dong, Dongnam Diamang) Postal Code 22614 Country KOREA		総重量 Total gross weight g				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health care goods	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 5	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD3.85	TEL 010-5593-3685 FAX 010-5593-3685
No commercial value for customs purpose only.						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 385 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.
ご署名 Signature of the sender				社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288713313JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hyojin Shim Hyojin Shim Building 205, Room 1201, Dongnam Diamang, 19, Bongsu-daero 1440beon-gil, Seo-gu, Incheon (Wanggil-dong, Dongnam Diamang) 22614, KOREA TEL 010-5593-3685 FAX 010-5593-3685	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health care goods			5	USD 0.77	USD 3.85
総合計 (Total)			5		USD 3.85

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 8 8 7 1 3 3 1 3 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 288 713 313 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064		JAPAN		合計金額 Postage Paid			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA		To (Addressee) Name & Address			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5593-3685		FAX 010-5593-3685
Health care goods				5		USD3.85	内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		385 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中					
				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

【社員の方へ】
日付印を押し、お宮さまへお渡しください。

Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			



* E N 2 8 8 7 1 3 3 1 3 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 288 713 313 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			

内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	合計 (円) (Postage)	日本円換算合計 (円)	受付日付印 Date Stamp
Health care goods			5		USD3.85					385	
No commercial value for customs purpose only.											

内容品種別
 贈物
 販売品
 返送品
 商品見本
 その他
 書類

10年保存
受付局控



* E N 2 8 8 7 1 3 3 1 3 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 8 2 6 8 3 2 0 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 288 268 320 JP

From (Sender) Name & Address Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)		
To (Addressee) Name & Address Taeyoung Park Taeyoung Park Room 101, 30, Dosan-daero 100-gil, Gangnam-gu, Seoul (Cheongdam-dong, Daewoo Royal County 5) Postal Code 06071 Country KOREA		総重量 Total gross weight g				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Beverage	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 10	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD2.10	TEL 010-8932-9250 FAX 010-8932-9250
No commercial value for customs purpose only.						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 210 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。
ご署名 Signature of the sender				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288268320JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Taeyoung Park Taeyoung Park Room 101, 30, Dosan-daero 100-gil, Gangnam-gu, Seoul (Cheongdam-dong, Daewoo Royal County 5) 06071, KOREA TEL 010-8932-9250 FAX 010-8932-9250	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Beverage			10	USD 0.21	USD 2.10
総合計 (Total)			10		USD 2.10

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 7 4 5 5 9 1 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 287 455 913 JP

From (Sender) Name & Address Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)		
To (Addressee) Name & Address Jo Yunseong Jo Yunseong Room 2605, Building 7105, 88, Dasanjigeum-ro 16beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Dasan-dong, Central Eileen's Garden) Postal Code 12284 Country KOREA		総重量 Total gross weight g				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetics Goods	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 10	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD5.60	TEL 010-9116-6117 FAX 010-9116-6117
No commercial value for customs purpose only.						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 560 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.
ご署名 Signature of the sender				社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN287455913JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件(Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jo Yunseong Jo Yunseong Room 2605, Building 7105, 88, Dasanjigeum-ro 16beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Dasan-dong, Central Eileen's Garden) 12284, KOREA TEL 010-9116-6117 FAX 010-9116-6117	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetics Goods			10	USD 0.56	USD 5.60
総合計 (Total)			10		USD 5.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 8 7 4 5 5 9 1 3 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 287 455 913 JP

From (Sender) Name & Address Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	損害要償額	郵便料金	諸料金
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892	総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	
Country KOREA		To (Addressee) Name & Address Jo Yunseong Jo Yunseong Room 2605, Building 7105, 88, Dasanjigeum-ro 16beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Dasan-dong, Central Eileen's Garden)			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetics Goods		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 10	正味重量 Net weight g
内容品の価格 Value USD5.60		TEL 010-9116-6117 FAX 010-9116-6117		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		560 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂
EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

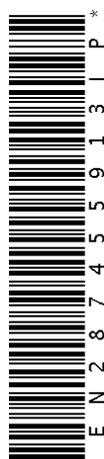
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		日付印 Date Stamp	
135-0064		Country JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
【社員の方へ】 日付印を押し、お宮さまへお渡しください。			



* E N 2 8 7 4 5 5 9 1 3 J P *
お問い合わせ番号 (item number) : EN 287 455 913 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		日付印 Date Stamp	
135-0064		Country JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
【社員の方向へ】 日付印を押し、お宮さまへお渡しください。			
内容品詳細 Cosmetics Goods	HSコード	原産国	個数
価格 USD5.60	正味重量 10	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)
商品見本 <input type="checkbox"/>	販売品 <input checked="" type="checkbox"/>	その他 <input type="checkbox"/>	返品 <input type="checkbox"/>
日本円換算合計 (円) Total Value		560	
No commercial value for customs purpose only.			



* E N 2 8 7 4 5 5 9 1 3 J P *

受付局控 10年保存





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 5 7 3 7 2 3 6 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 285 737 236 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage Paid		諸料金 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		To (Addressee) Name & Address Jaesoo Lee Jaesoo Lee Room 910, 6 Gae Gae, Singi-ro 17beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do		Postal Code 14344		合計金額 Total Value 545 Yen	
TEL +81-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
				内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value USD5.45	
								内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods	
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value 545 Yen	
ご署名 Signature of the sender		<input checked="" type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	
						ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN285737236JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件(Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jaesoo Lee Jaesoo Lee Room 910, 6 Case Care, Singi-ro 17beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do 14344, KOREA TEL 010-2669-2505 FAX 010-2669-2505	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.45	USD 5.45
総合計 (Total)			1		USD 5.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 7 7 6 9 3 5 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 287 769 355 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	To (Addressee) Name & Address Song Yubi Song Yubi Room 1715, Buseong Fine, 376, Gyeongin-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sosabon-dong) Postal Code 14693

TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA
----------------------	-----	---------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD26.46	TEL 010-5123-8343 FAX 010-5123-8343
	No commercial value for customs purpose only.					内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods 日本円換算合計 (円) Total Value 2646 Yen

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認
ご署名 Signature of the sender				

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN287769355JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Song Yubi Song Yubi Room 1715, Buseong Fine, 376, Gyeongin-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sosabon-dong) 14693, KOREA TEL 010-5123-8343 FAX 010-5123-8343	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.41	USD 26.46
総合計 (Total)			6		USD 26.46

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 8 0 8 0 9 3 9 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 288 080 939 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage	諸料金 Surcharges
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address Eunyoung Hwang Eunyoung Hwang Room 603, Gangbyeon Hanshin Core Building, 350, Mapo-dong, Mapo-gu, Seoul		Postal Code 04177		

TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA
----------------------	-----	---------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Cosmetic Shampoo			1		USD4.58
Health food			1		USD5.00
Health food			1		USD5.00
Health food			1		USD5.00

TEL 010-8711-3024
FAX 010-8711-3024

内容品種別 Contents type
 贈物 Gift
 販売品 Sale of goods
 返品品 Returned goods
 商品見本 Commercial sample
 その他 Others
 書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value 1958 Yen

No commercial value for customs purpose only.

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288080939JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Eunyoung Hwang Eunyoung Hwang Room 603, Gangbyeon Hanshin Core Building, 350, Mapo-dong, Mapo-gu, Seoul 04177, KOREA TEL 010-8711-3024 FAX 010-8711-3024	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 4.58	USD 4.58
Health food			1	USD 5.00	USD 5.00
Health food			1	USD 5.00	USD 5.00
Health food			1	USD 5.00	USD 5.00
総合計 (Total)			4		USD 19.58

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 8 8 0 8 0 9 3 9 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 願権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 288 080 939 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2023 11 20		損害要償額		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		総重量 Total gross weight		1958 Yen	
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
		Cosmetic Shampoo				1 USD4.58	
		Health food				1 USD5.00	
		Health food				1 USD5.00	
		Health food				1 USD5.00	
		No commercial value for customs purpose only.		内容品の価格 Value		TEL 010-8711-3024 FAX 010-8711-3024	
				内容品の種類 Contents type		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
				日本円換算合計 (円) Total Value		1958 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中			
				Total number of pieces			

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日付印 Date Stamp

Country KOREA

日付印 Date Stamp

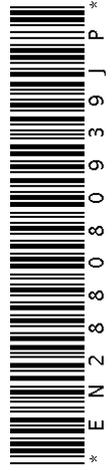
【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

〒135-0064



お問い合わせ番号 (item number) : EN 288 080 939 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受付局控

10年保存

EMS受取書 (Sender's Copy)

日付印 Date Stamp

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

〒135-0064

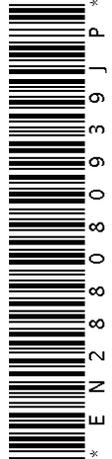
TEL 010-8711-3024 FAX 010-8711-3024

内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Cosmetic Shampoo	USD4.58		1	USD4.58				
Health food	USD5.00		1	USD5.00				
Health food	USD5.00		1	USD5.00				
Health food	USD5.00		1	USD5.00				
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)	1958	

内容品の種類
Contents type

贈物 Gift
 販売品 Sale of goods
 返品 Returned goods
 商品見本 Commercial sample
 その他 Others
 書類 Documents

日本円換算合計 (円)
Total Value: 1958 Yen



✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 8 9 2 2 4 9 2 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 288 922 492 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 諸料金 Other charges
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid 円 (yen)

TEL +82-70-8094-1892	FAX	To (Addressee) Name & Address Seongtaek Lim Seongtaek Lim (1st floor 1234Bell) Room 201, 15, Hancheon-ro 139ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Suyu-dong)	Postal Code 01071
----------------------	-----	--	-------------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type
Health food			1		USD4.95	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 495 Yen

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288922492JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Seongtaek Lim Seongtaek Lim (1st floor 1234Bell) Room 201, 15, Hancheon-ro 139ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Suyu-dong) 01071, KOREA TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.95	USD 4.95
総合計 (Total)			1		USD 4.95

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 8 8 9 2 2 4 9 2 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 288 922 492 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2023 11 20		損害要償額		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address		Total Value 495 Yen	
Country KOREA		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		内容品の原産国		内容品の個数	
Health food		HSコード		内容品の原産国		内容品の個数	
		2023 11 20		Seongtaek Lim		1	
		USD4.95		Seongtaek Lim			
				(1st floor 1234Bell)			
				Room 201, 15, Hancheon-ro 139ga-gil, Gangbuk-gu,			
				Seoul (Suyu-dong)			
				Postal Code 01071			
				No commercial value for customs purpose only.			
				Total Value 495 Yen			
				この郵便物は			
				Number of this pieces			
				番目			
				Total number of pieces			

✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		日付印 Date Stamp	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892 FAX		FAX	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			

Seongtaek Lim Seongtaek Lim (1st floor 1234Bell) Room 201, 15, Hancheon-ro 139ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Suyu-dong)		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Postal Code 01071		合計 (円) (Postage)	
Country KOREA		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
TEL 010-3480-9302		損害要償額 (円)	
内容品詳細		価格	
Health food		USD4.95	
個数		1	
原産国		Seoul (Suyu-dong)	
HSコード			
JAPAN		No commercial value for customs purpose only.	
TEL +82-70-8094-1892 FAX		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
135-0064		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		損害要償額 (円)	
		価格	
		USD4.95	
		1	
		Seoul (Suyu-dong)	
		No commercial value for customs purpose only.	
		TEL 010-3480-9302 FAX 010-3480-9302	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 8 3 5 9 0 7 9 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 288 359 079 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	諸料金

TEL +82-70-8028-0951	FAX	To (Addressee) Name & Address KIHAD KIHAD KIHAD KIHAD Korean Disabled Ice Hockey Association Office, Gangneung Hockey Center, 98, Surigol-gil, Gangneung-si, Gangwon-do, KR-42	Postal Code 25472
----------------------	-----	---	-------------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Medicine	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 5	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD4.45	TEL 010-2907-9101 FAX 010-2907-9101
	No commercial value for customs purpose only.					内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods 日本円換算合計 (円) Total Value 445 Yen

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288359079JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): KIHAD KIHAD KIHAD KIHAD Korean Disabled Ice Hockey Association Office, Gangneung Hockey Center, 98, Surigol-gil, Gangneung-si, Gangwon-do, KR-42 25472, KOREA TEL 010-2907-9101 FAX 010-2907-9101					

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine			5	USD 0.89	USD 4.45
総合計 (Total)			5		USD 4.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 8 8 3 5 9 0 7 9 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 288 359 079 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		KIHAD KIHAD KIHAD KIHAD Korean Disabled Ice Hockey Association Office, Gangneung Hockey Center, 98, Surigol-gil, Gangneung-si, Gangwon-do, KR-42					
		Country KOREA		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		5		USD4.45	
Medicine								TEL 010-2907-9101	
								FAX 010-2907-9101	
								内容品種別 Contents type	
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value	
								445 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中 Total number of pieces					

✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		日付印 Date Stamp	
JAPAN		135-0064	
TEL +82-70-8028-0951		FAX	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			

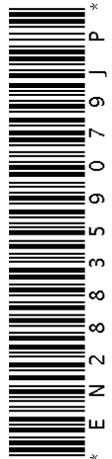


* E N 2 8 8 3 5 9 0 7 9 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 288 359 079 JP

✕ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Country KOREA		TEL 010-2907-9101		FAX 010-2907-9101		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
JAPAN		135-0064		TEL +82-70-8028-0951		FAX		郵便料金の合計 (円) (Postage)	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国		個数		正味重量	
						5		USD4.45	
								商品見本	
								販売品	
								返送品	
								書類	
								日本円換算合計 (円)	
								445	
No commercial value for customs purpose only.									
								日付印 Date Stamp	



* E N 2 8 8 3 5 9 0 7 9 J P *

✕ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

10年保存

受付局控



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 9 2 0 5 3 7 4 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 289 205 374 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	諸料金 Duties

TEL +82-70-8094-1892	FAX	To (Addressee) Name & Address Hyeonjoo Ahn Hyeonjoo Ahn Room 708, Building 507, Shindonga Daewon Apartment, 136, Gwonjung-ro, Gwonseon-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do Postal Code 16559
----------------------	-----	--

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Height Meter			1		USD12.00
Health food			6		USD23.94
Health food			6		USD23.94

内容品種別 Contents type
 贈物 Gift
 販売品 Sale of goods
 返品品 Returned goods
 商品見本 Commercial sample
 その他 Others
 書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value 5988 Yen

No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-3758-1053 FAX 010-3758-1053
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封させていただきます。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces
ご署名 Signature of the sender		ご署名 Number of this pieces 番目 Total number of pieces

ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】
・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】
・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】
・印刷した送り状は、発送予定日(送り状の受付年月日に印刷された日付)およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN289205374JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hyeonjoo Ahn Hyeonjoo Ahn Room 708, Building 507, Shindonga Daewon Apartment, 136, Gwonjung-ro, Gwonseon-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 16559, KOREA TEL 010-3758-1053 FAX 010-3758-1053	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter			1	USD 12.00	USD 12.00
Health food			6	USD 3.99	USD 23.94
Health food			6	USD 3.99	USD 23.94
総合計 (Total)			13		USD 59.88

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 8 9 2 0 5 3 7 4 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 289 205 374 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Hyeonjoo Ahn Hyeonjoo Ahn Room 708, Building 507, Shindonga Daewon Apartment, 136, Gwonjung-ro, Gwonseon-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do					
		Country KOREA		Postal Code 16559					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3758-1053		
Height Meter				1		USD12.00	FAX 010-3758-1053		
Health food				6		USD23.94	内容品種別 Contents type		
Health food				6		USD23.94	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 5988 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中 Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お返さまへお渡しく下さい。

お問い合わせ番号 (item number) : EN 289 205 374 JP

* E N 2 8 9 2 0 5 3 7 4 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-3758-1053

FAX 010-3758-1053

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight) 5988

日付印 Date Stamp

内容品詳細

Height Meter	個数	原産国	HSコード	正味重量	価格	贈物	販売品	返送品	商品見本	その他	書類
	1				USD12.00	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円) 5988

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-3758-1053

FAX 010-3758-1053

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight) 5988

日付印 Date Stamp

内容品詳細

Height Meter	個数	原産国	HSコード	正味重量	価格	贈物	販売品	返送品	商品見本	その他	書類
	1				USD12.00	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円) 5988

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-3758-1053

FAX 010-3758-1053

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight) 5988

日付印 Date Stamp

内容品詳細

Height Meter	個数	原産国	HSコード	正味重量	価格	贈物	販売品	返送品	商品見本	その他	書類
	1				USD12.00	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円) 5988

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-3758-1053

FAX 010-3758-1053

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight) 5988

日付印 Date Stamp

内容品詳細

Height Meter	個数	原産国	HSコード	正味重量	価格	贈物	販売品	返送品	商品見本	その他	書類
	1				USD12.00	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円) 5988

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-3758-1053

FAX 010-3758-1053

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight) 5988

日付印 Date Stamp

内容品詳細

Height Meter	個数	原産国	HSコード	正味重量	価格	贈物	販売品	返送品	商品見本	その他	書類
	1				USD12.00	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円) 5988

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-3758-1053

FAX 010-3758-1053

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight) 5988

日付印 Date Stamp

内容品詳細

Height Meter	個数	原産国	HSコード	正味重量	価格	贈物	販売品	返送品	商品見本	その他	書類
	1				USD12.00	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円) 5988

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-3758-1053

FAX 010-3758-1053

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight) 5988

日付印 Date Stamp

内容品詳細

Height Meter	個数	原産国	HSコード	正味重量	価格	贈物	販売品	返送品	商品見本	その他	書類
	1				USD12.00	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円) 5988

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-3758-1053

FAX 010-3758-1053

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight) 5988

日付印 Date Stamp

内容品詳細

Height Meter	個数	原産国	HSコード	正味重量	価格	贈物	販売品	返送品	商品見本	その他	書類
	1				USD12.00	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円) 5988

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-3758-1053

FAX 010-3758-1053

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight) 5988

日付印 Date Stamp

内容品詳細

Height Meter	個数	原産国	HSコード	正味重量	価格	贈物	販売品	返送品	商品見本	その他	書類
	1				USD12.00	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円) 5988

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-3758-1053

FAX 010-3758-1053

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight) 5988

日付印 Date Stamp

内容品詳細

Height Meter	個数	原産国	HSコード	正味重量	価格	贈物	販売品	返送品	商品見本	その他	書類
	1				USD12.00	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円) 5988

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-3758-1053

FAX 010-3758-1053

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight) 5988

日付印 Date Stamp

内容品詳細

Height Meter	個数	原産国	HSコード	正味重量	価格	贈物	販売品	返送品	商品見本	その他	書類
	1				USD12.00	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円) 5988

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-3758-1053

FAX 010-3758-1053

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight) 5988

日付印 Date Stamp

内容品詳細

Height Meter	個数	原産国	HSコード	正味重量	価格	贈物	販売品	返送品	商品見本	その他	書類
	1				USD12.00	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円) 5988

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-3758-1053

FAX 010-3758-1053

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight) 5988

日付印 Date Stamp

内容品詳細

Height Meter	個数	原産国	HSコード	正味重量	価格	贈物	販売品	返送品	商品見本	その他	書類
	1				USD12.00	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円) 5988

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-3758-1053

FAX 010-3758-1053

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight) 5988

日付印 Date Stamp

内容品詳細

Height Meter	個数	原産国	HSコード	正味重量	価格	贈物	販売品	返送品	商品見本	その他	書類
	1				USD12.00	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円) 5988

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-3758-1053

FAX 010-3758-1053

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight) 5988

日付印 Date Stamp

内容品詳細

Height Meter	個数	原産国	HSコード	正味重量	価格	贈物	販売品	返送品	商品見本	その他	書類
	1				USD12.00	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円) 5988

〒135-0064
TEL +82-70-8094-1892
FAX

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-3758-1053

FAX 010-3758-1053

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight) 5988

日付印 Date Stamp

内容品詳細

Height Meter	個数	原産国	HSコード	正味重量	価格	贈物	販売品	返送品	商品見本	その他	書類
	1				USD12.00	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food	6				USD23.94	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 8 0 7 1 4 8 6 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 288 071 486 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	To (Addressee) Name & Address Hyeonjoo Ahn Hyeonjoo Ahn Room 708, Building 507, Shindonga Daewon Apartment, 136, Gwonjung-ro, Gwonseon-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do Postal Code 16559

TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA
----------------------	-----	---------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3758-1053
Health food			6		USD23.94	FAX 010-3758-1053
No commercial value for customs purpose only.						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 2394 Yen

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日 (送り状の受付年月日に印刷された日付) およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288071486JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hyeonjoo Ahn Hyeonjoo Ahn Room 708, Building 507, Shindonga Daewon Apartment, 136, Gwonjung-ro, Gwonseon-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 16559, KOREA TEL 010-3758-1053 FAX 010-3758-1053	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.99	USD 23.94
総合計 (Total)			6		USD 23.94

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 7 4 7 1 2 8 9 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 287 471 289 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	To (Addressee) Name & Address Hyun Jong-min Hyun Jong-min Room 202, 16, Huimang 3-gil, Gwacheon-si, Gyeonggi-do (Jungang-dong)

TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA
----------------------	-----	---------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4641-8610
Health food			3		USD13.29	FAX 010-4641-8610
No commercial value for customs purpose only.						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value						1329 Yen

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN287471289JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hyun Jong-min Hyun Jong-min Room 202, 16, Huimang 3-gil, Gwacheon-si, Gyeonggi-do (Jungang-dong) 13805, KOREA TEL 010-4641-8610 FAX 010-4641-8610	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.43	USD 13.29
総合計 (Total)			3		USD 13.29

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 8 7 4 7 1 2 8 9 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 287 471 289 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2023 11 20		損害要償額		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address		Total Value 1329 Yen	
Country KOREA		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
Health food						内容品の個数 Number of items contained 3	
						正味重量 Net weight 13.29 g	
						内容品の価格 Value USD13.29	
						TEL 010-4641-8610 FAX 010-4641-8610	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value 1329 Yen	
						No commercial value for customs purpose only.	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は		Number of this pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目		個中	
				Total number of pieces			

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日付印 Date Stamp

Country KOREA

TEL +82-70-8094-1892 FAX

135-0064

JAPAN

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

お問い合わせ番号 (item number) : EN 287 471 289 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

EMS受付局控 (Post office's copy)

10年保存

受付局控

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円) FAX 010-4641-8610

TEL 010-4641-8610

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight) 13.29 g

内容品詳細

原産国

HSコード

個数

正味重量

価格

内容品種別

贈物

販売品

返品

商品見本

その他

書類

日本円換算合計 (円) 1329

No commercial value for customs purpose only.

日付印 Date Stamp

QRコード

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 8 3 9 0 2 0 7 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号

(item number) EN 288 390 207 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Surcharges	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Jo Hyang-sook Jo Hyang-sook Room 401, Building 203, 31, Geojecheon-ro 269beon-gil, Yeonje-gu, Busan (Geoje-dong, Oncheoncheon Dongwon Royal Duke)					
				Postal Code 47516					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3156-5470		
Health food				6		USD25.56	FAX 010-3156-5470		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 2556 Yen		
							No commercial value for customs purpose only.		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288390207JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件(Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jo Hyang-sook Jo Hyang-sook Room 401, Building 203, 31, Geojecheon-ro 269beon-gil, Yeonje-gu, Busan (Geoje-dong, Oncheoncheon Dongwon Royal Duke) 47516, KOREA TEL 010-3156-5470 FAX 010-3156-5470	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.26	USD 25.56
総合計 (Total)			6		USD 25.56

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 8 8 3 9 0 2 0 7 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 288 390 207 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 20		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3156-5470		
Health food				6		USD25.56	FAX 010-3156-5470		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 2556 Yen		
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中 Total number of pieces					

✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		日付印 Date Stamp	
135-0064		Country JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		日付印 Date Stamp	
135-0064		Country JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			

お問い合わせ番号 (item number): EN 288 390 207 JP		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
* E N 2 8 8 3 9 0 2 0 7 J P *		合計 (円) (Postage)	
Jo Hyang-sook Jo Hyang-sook Room 401, Building 203, 31, Geojecheon-ro 269beon-gil, Yeonje-gu, Busan (Geoje-dong, Oncheoncheon Dongwon Royal Duke)		総重量 (Gross Weight) (円)	
Postal Code 47516		2556	
Country KOREA		日本円換算合計 (円)	
TEL 010-3156-5470		2556	
FAX 010-3156-5470		Date Stamp	
損害要償額 (円)		No commercial value for customs purpose only.	
価格 USD25.56		内容品詳細	
贈物 <input type="checkbox"/>		Health food	
販売品 <input checked="" type="checkbox"/>		HSコード	
返品 <input type="checkbox"/>		6	
商品見本 <input type="checkbox"/>		原産国	
その他 <input type="checkbox"/>		JAPAN	
書類 <input type="checkbox"/>		TEL +82-70-8094-1892	
		FAX	

10年保存
受付局控



✕ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。